



Szerződés száma: INDC/BP/C/294/21

Szerződés száma vevőnél: 14005-230/422/21

SAP Vevőkód: 10137

Vevő (Intézmény) KEF azonosítója: 10920

Vevőcsoport kód: 699

SAP Szerződés: 0055050395

**MOL Group Gold Europe és Hungary üzemanyagkártyás szerződés**  
**Mennyiségi lekötés nélkül**

amely létrejött egyrészről a

**MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyilvánosan Működő  
Részvénytársaság**

1117 Budapest, Október huszonharmadika utca 18.

**Belföldi Értékesítés MOL, Egyedi vevők**

OTP Bank Nyrt.

11794008-20511753-00000000

Számlavezető pénzügyintézet:

Számlaszám:

Számlakiállítási cím

(magyarországi kártyahasználat esetében):

MOL Nyrt. 1117 Budapest, Október huszonharmadika utca 18.

Számlafogadási cím:

MOL GBS Magyarország Kft., H-2443 Százhalombatta, Pf.31.

Közösségi adószám:

HU17781774

Csoport azonosító szám:

17781774-5-44

Egyéni adószám:

10625790-4-44

Cégjegyzékszám:

01-10-041683

a továbbiakban **Eladó** vagy **MOL Nyrt.** vagy **MOL**, másrészről a

Vevő neve:

**SOMOGY MEGYEI RENDŐR- FŐKAPITÁNYSÁG**

Székhely:

HU, 7400 KAPOSVÁR, SZENT IMRE UTCA 14C.

Levelezési cím:

HU, 7400 KAPOSVÁR, SZENT IMRE UTCA 14C.

Számlavezető pénzügyintézet:

Magyar Államkincstár Kaposvár

Számlaszám:

10039007-01451595

Adószám:

15720601-2-51

a továbbiakban **Vevő** vagy **Intézmény**, együttesen **Felek** között az alulírott helyen és napon a következő feltételekkel:**1. A szerződés tárgya****1.1 Termék(ek) és várható mennyiség(ek)**

Jelen Kártyaszerződés (a továbbiakban: Kártyaszerződés vagy Egyedi Kártyaszerződés) alapján Vevő jogosult a MOL Nyrt. által kibocsátott MOL Group Gold Europe/Hungary Kártya használatára a jelen Kártyaszerződésben részletezett feltételek szerint.

Jelen Egyedi Kártyaszerződés megkötésére a MOL Nyrt. és a Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság között létrejött KM01UKAR20 keretmegállapodás 6. sz. mellékleteként (a MOL-nál INDC/BP/GC/102/20 számon nyilvántartott csoportos szerződés) alapján került sor (a továbbiakban Keretmegállapodás), és jelen Kártyaszerződés kizárólag azzal együtt érvényes.

| Terméknév | Mennyiség | Mennyiségi egység | Vállalás típusa |
|-----------|-----------|-------------------|-----------------|
| Üzemanyag | 775 000   | liter/év          | Lekötés nélküli |

Az üzemanyag mennyiség nem foglalja magában az autógáz (LPG), CNG, elektromos töltés és külföldön történt vásárlások mennyiségét.

Ha a közbeszerzést az Európai Unió támogatási forrásából valósítják meg, a Vevő az Egyedi Szerződésben köteles megjelölni a projektre vagy programra vonatkozó adatokat, és jogosult az Egyedi Szerződéses feltételeket az uniós beszerzési követelményekkel kiegészíteni:

.....

.....

.....

## 1.2 Kötbérfizetési kötelezettség

Feleket a jelen szerződésben feltüntetett mennyiségek nem teljesítéséért kötbérfizetési kötelezettség nem terheli.

## 2. Árképzés

### 2.1 Az eladási ár meghatározásának alapja

Az árképzés alapja a Kártyás listaár, vagy a 2.2 pont esetében a töltőállomási ár (kúti ár).

### 2.2 Kedvezőbb ár garanciája

A kedvezőbb ár garanciája minden olyan magyarországi töltőállomáson végzett kártyahasználat esetében érvényes, ahol a töltőállomási ár alacsonyabb a MOL Group Gold Europe/Hungary kártyás listaár kedvezményel csökkentett értékénél. A számlázás a két összeg közül a kedvezőbb értéken történik.

### 2.3 Engedmény(ek)

A MOL Nyrt. a Vevő részére a megvásárolt üzemanyag-mennyiségek után magyarországi MOL töltőállomás hálózatban a jelen szerződésben foglalt feltételek alapján a Keretmegállapodás 1.sz mellékletében rögzített engedményt nyújtja.

Amennyiben a Vevő nem szerepel a Keretmegállapodás 1.sz. mellékletében, úgy az első teljes naptári negyedév végéig automatikusan a 0-249.999 liter/negyedéves sáv kedvezményeire jogosult.

A keretmegállapodásban nem rögzített termékeket, szolgáltatásokat a MOL Nyrt. az adott töltőállomáson érvényes áron számlázza ki.

## 3. Hitelkeret

MOL Nyrt. jelen Kártyaszerződés alapján történő kiszolgálásra és/vagy szolgáltatásnyújtásra a Vevő részére hitelkeretet biztosít. Hitelkeret összege bruttó **60 000 000 Ft**, azaz **hatvanmillió** forint. Felek a kiszolgáláshoz szükséges hitelkeretet közös megegyezéssel az üzemanyagárak változásához, a felhasználási igény szintjéhez igazíthatják úgy, hogy az nem igényel szerződés-módosítást.

## 4. Fizetési biztosíték

MOL Nyrt. fizetési garanciát a Kártyaszerződés hatályba lépésekor nem kér.

## 5. Számlázás

### 5.1 Számlázás alapja

Hivatkozva az ÁSZF Egyéb rendelkezések pontjára a MOL által kiállított számlázás alapja a jelen Egyedi Kártyaszerződésben meghatározott ár. A számlázásra, valamint a számlához kapcsolódó esetleges reklamációk kezelésére irányadó szabályokat az ÁSZF tartalmazza.

### 5.2 Számlázás gyakorisága

MOL Nyrt. **havonta** a beérkezett összesített forgalmi adatok alapján számlát bocsát ki, amelyet a Vevő köteles a számla keltétől számított **30** naptári napon belül a MOL által megadott bankszámlaszámra átutalni. MOL az elszámolási időszakot követő 4 napon belül állítja ki számláját. A számla tartalmazza a Vevő által megvásárolt termékek és szolgáltatások ellenértékét az ÁSZF szerinti igénybevett szolgáltatások díjait, illetve tárgyhónapban kibocsátott számla a gépjármű biztosítás, illetve assistance szolgáltatás igénybe vételekor felmerülő költségeket. A Felek határozott időre szóló elszámolásban állapodnak meg egymással, az elszámolási időszakok a naptári hónap 1-jétől a hónap utolsó napjáig tartanak. Az elszámolás, számlázás és fizetés pénzneme: HUF.

### 5.4 Elektronikus számlázás

Vevő elfogadja és hozzájárul ahhoz, hogy a számlái elérhetőségét a MOL a Vevő részére kizárólag elektronikus úton teszi elérhetővé. A MOL a számla elérhetőségének tényéről Vevőt az általa erre a célra megadott e-mail címre küldött értesítőben tájékoztatja. Az elektronikus számlázással kapcsolatos egyéb feltételeket az ÁSZF tartalmazza.

## 6. Kártya Központ Szolgáltatás (továbbiakban: KK)

MOL Nyrt. Vevő részére az üzemanyagkártyához kapcsolódóan interneten keresztül külön díj felszámítása nélkül igénybe vehető online elektronikus ügyintézési szolgáltatást nyújt a KártyaKözpont (KK) felületen keresztül. Vevő elfogadja, hogy a KK használatának feltételeit és szabályozását elektronikus formában ismerheti meg a MOL honlapján ([www.mol.hu](http://www.mol.hu)) és töltheti le onnan.

## 7. Díjak

MOL Nyrt. a Vevőnek az adott szolgáltatás igénybevétele annak igénylése esetén a következő díjakat számítja fel: belföldi SMS szolgáltatás díja, ÁSZF szerinti szolgáltatás díja, melyeket a jelen kártyaszerződésben foglaltaknak megfelelően számláz ki. MOL Nyrt. az ÁSZF szerinti Kártyadíjból 100% engedményt biztosít a Vevőnek. Szolgáltatások (assistance, biztosítás) igénybevétele esetén a MOL Nyrt. kártyánként és naponta a különböző szolgáltatási csomagokhoz a hozzájuk tartozó nettó átalánydíjat és az ÁFA törvény által előírt ÁFA mértéket számítja fel jelen szerződés mellékleteiben foglaltak szerint. MOL Nyrt. által nyújtott assistance és biztosítás-szolgáltatás harmadik személytől vásárolt, részben vagy egészben, de változatlan formában továbbszámolt közvetített szolgáltatást is tartalmaz. A közvetítés ténye a kibocsátott számlában rögzítésre kerül. A kiválasztott szolgáltatási csomagok alapján esedékes díjak számlázása a "Számlázás" pontban rögzítettek szerint történik.

## 8. Egyéb fizetési feltételek

### 8.1 Késedelmi kamat - általános előírások

Amennyiben a szerződés alapján fizetésre kötelezett Fél fizetési kötelezettségét annak esedékessége napjáig nem teljesíti, késedelembe esik, és köteles a másik Félnek a lejárt összeg után, a késedelem idejére, azaz a késedelembe esés napjától a tényleges fizetés napjáig a mindenkor hatályos Ptk.-ban foglaltaknak megfelelő mértékű késedelmi kamatot fizetni. A késedelembe eső Fél köteles a felhalmozódott késedelmi kamatot a kamatra jogosult Fél írásbeli felszólításának kézhezvételétől számított 8 napon belül megfizetni. A késedelmi kamat összegét 360 napos év figyelembevételével, a ténylegesen eltelt napok alapján számítják a szerződő felek.

A késedelmi kamatot a késedelmi kamat alapjául szolgáló összeg pénznyében kell megfizetni

## 10. ÁSZF megismerése és elfogadása

Vevő elfogadja, hogy az ÁSZF hatályos változatát elektronikus formában ismerheti meg a KEF Portálon, és töltheti le onnan.

Vevő, a jelen Kártyaszerződés aláírásával kijelenti, hogy a jelen Kártyaszerződés mellékletét képező ÁSZF valamennyi részét és a Kártyaszerződés valamennyi mellékletét megismerte, továbbá megerősíti, hogy az ÁSZF rendelkezéseit a jelen Kártyaszerződés elválaszthatatlan részének tekinti, és azokat magára nézve kötelezőnek ismeri el.

Felek megállapodnak, hogy a Vevő esetleges általános szerződési feltételeinek alkalmazását jelen szerződéssel kapcsolatosan kizárják.

Felek az egyértelműség kedvéért kifejezetten rögzítik, hogy amennyiben az ÁSZF rendelkezései valamint a Keretmegállapodás vagy a jelen Egyedi Kártyaszerződés rendelkezései eltérnek, úgy elsődlegesen a Keretmegállapodás, másodlagosan a jelen Egyedi Kártyaszerződés, és ezt követően az ÁSZF az irányadóak.

## 11. Egyéb rendelkezések

### 11.1 REACH nyilatkozat

Amennyiben Vevő a REACH Rendelet alapján professzionális felhasználónak minősül, a MOL Nyrt. a termékekre vonatkozó adatlapokat a Vevő kérésére megküldi számára.

### 11.2 GDPR - Adatvédelem

Felek szavatolják egymás felé, hogy működésük megfelel a hatályos adatvédelmi szabályoknak (GDPR). Mivel a jelen szerződés rendelkezései alapján a kapcsolattartói adatokat érintően a Felek adatkezelőnek minősülnek (név, e-mail cím, telefonszám) Felek egybehangzóan kijelentik, hogy a nevezett személyes adatok továbbításához megfelelő joggal rendelkezik és nevezett személyes adatok továbbításáról az érintetteket az adattovábbítást megelőzően a GDPR által előírt követelményeknek megfelelően tájékoztatták. Bármely Fél kérése esetén a másik Fél köteles ezen tájékoztatást a kapcsolattartói adatok átadásával együtt vagy azt követően az ezt igénylő Fél részére megküldeni.

Vevő a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy a szerződés mellékletét képező Adatvédelmi tájékoztatót átolvasta és kijelenti, hogy annak minden rendelkezését érti és azokat elfogadja.

Az adatvédelmi tájékoztató elérhetősége: <https://mol.hu/hu/adatvedelem/ertekesites-nagykereskedelmi-es-kartya-adatvedelmi-tajekoztatok/>

**11.3 Vevő tudomásul veszi**, hogy a MOL Group Gold Europe és Hungary kártyával történő üzemanyag vásárlás végfelhasználói vásárlásnak minősül.

**11.4 Eladó tájékoztatja Vevőt**, hogy szerződéskötései során típusszerződéses rendszert alkalmaz, minden egyes megkötött szerződés csak azokat a feltételeket tartalmazza, amelyben a felek megállapodtak és az adott jogviszonyra releváns. Ebből adódóan a szerződés pontjainak számozása nem feltétlenül folyamatos. A részletekről Eladó szerződéses kapcsolattartója tájékoztatja Vevőt. Vevő a szerződés aláírásával jelen pontban foglalt tájékoztatást elfogadja.

#### **11.5 Hivatkozás a vevőcsoportos KM01UKAR20 keretmegállapodásra**

A KM01UKAR20 azonosító számú Keretmegállapodás terhére kizárólag a Keretmegállapodás 1. számú mellékletében megjelölt termékek szerezhetők be. A Vevő jogosult és egyben felelős eldönteni, hogy a Keretmegállapodás 1. számú mellékletében fel nem sorolt egyéb termékeket vagy szolgáltatásokat igénybe veszi-e. Jelen Egyedi Kártyaszerződés aláírásával Vevő (Intézmény) kijelenti, hogy amennyiben igénybe veszi ezen termékeket és szolgáltatásokat, úgy Vevő felelőssége, hogy ezt a mindenkor hatályos Kbt. előírásai alapján teszi meg.

#### **11/a Speciális rendelkezés a COVID-19 járvány vonatkozásában:**

Felek rögzítik, hogy a szerződéskötés időpontjában mindkettőjük által ismert COVID járvány ténye, valamint a szerződéskötés időpontjáig kibocsátott hatósági korlátozó intézkedések tartalma, és a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeiket ennek a ténynek és a kockázatok ismeretében vállalják. Felek az egyértelműség kedvéért azt is rögzítik, hogy a COVID járvány ténye önmagában nem jelent kimentési okot a szerződéses kötelezettségek nemteljesítése esetére. A COVID járvánnyal összefüggésben bejelentett vis maior vonatkozásában a Felek a következő rendelkezéseket fogadják el:

Felek a járványügyi helyzetre tekintettel önkéntes korlátozó intézkedéseket vezettek be, melyről egymást megfelelő módon tájékoztatták. Felek kijelentik, hogy az 1), és 2) bekezdésben foglaltakra tekintettel is képesek eleget tenni a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeiknek határidőben, többlet költség igénye nélkül.

Amennyiben a COVID járvány következményei, vagy azok megelőzése végett bevezetett hatósági intézkedések a szerződéskötés időpontjában ismeretkez képest többlet terhet rónak az egyik félre, úgy Felek a vis maior rendelkezései szerint járnak el, mindkét fél maga viseli az érdekkörében felmerült kockázatot és költségeket. Ebben a tekintetben a Felek megállapodnak, hogy nem minősül szerződésszegésnek, amennyiben a szerződésben vállalt kötelezettségeit azért nem tudja szerződésszerűen teljesíteni az érintett fél;

- mert a tevékenységét, működési területét közvetlenül érintő járványos megbetegedések olyan mértéket öltenek, amely mérték mellett és azok következtében a vállalt kötelezettségek szerződésszerű teljesítése észszerűen már nem elvárható, vagy

- a tevékenységét, működési területét közvetlenül érintő járványos megbetegedések következtében olyan, a szerződéskötéskor még nem létező hatósági intézkedésre kerül sor, amely objektíve ellehetleníti a teljesítést

Fenti körülményekről az arra hivatkozni kívánó fél azok felmerültekor haladéktalanul köteles a másik felet értesíteni. Ebben az esetben a Felek a lehető legrövidebb időn belül kötelesek a helyzetet közösen értékelni, ill. minősíteni.

**12. A szerződés hatálya**

Jelen szerződést a Felek, mint akaratukkal egyezőt, az aláírásuk alatt megjelölt napon írták alá. Eladónak a KM01UKAR20 számú, a MOL Nyrt. és a Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság között megkötött Keretmegállapodás alapján Vevő felé ellátási kötelezettsége keletkezett. Jelen dokumentum ennek alapján a Felek között létrejött szerződés írásba foglalt formája, erre tekintettel ennek rendelkezéseit **2021.01.01.** napjától alkalmazzák.

Jelen Egyedi Kártyaszerződés alapján teljesítés a KM01UKAR20 azonosító számú Keretmegállapodás hatályáig, azaz legfeljebb 2023.12.31-ig (amennyiben a Keretmegállapodás - annak IV/8. pontja szerint – 12 hónappal meghosszabbításra kerül, abban az esetben 2024.12.31-ig) történhet, amennyiben a rendelkezésre álló keretmennyiség nem merül ki.

A szerződés hatályának lejáta nem érinti a Felek lejárat előtt keletkezett jogainak és kötelezettségeinek, így különösen a kötbérfizetésre vonatkozó kötelezettségeinek az érvényességét. Jelen Egyedi Kártyaszerződés hatályba lépésével egyidejűleg megszűnnek a Felek között korábban, azonos kártya típusra megkötött kártyaszerződések.

**13. Szerződés részét képező dokumentumok, melléletek**
**Szerződés részét képező dokumentumok:**

1. ÁSZF: [www.kozbeszerzes.gov.hu](http://www.kozbeszerzes.gov.hu)
2. Adatvédelmi tájékoztató: [www.mol.hu/sales/adatvedelmi-tajekoztatok](http://www.mol.hu/sales/adatvedelmi-tajekoztatok)

**Melléletek:**

- 6.1. Kapcsolattartók adatai
- 6.2. MOL Group Gold Europe és Hungary üzemanyagkártyák leírása: [www.mol.hu/hu/vallalati-ugyfelek/uzemanyagkartyak/mol-group-gold-europe](http://www.mol.hu/hu/vallalati-ugyfelek/uzemanyagkartyak/mol-group-gold-europe)
- 6.3. A keretmegállapodás 2.sz. melléklete - Kártyaigénylő és -módosító adatlap

**A [www.mol.hu/goldeuropekartya](http://www.mol.hu/goldeuropekartya) oldalon elérhető, MOL Group Gold EU/HU üzemanyagkártyához kapcsolódó, igénybevehető szolgáltatások tájékoztatói:**

Külföldi elfogadás feltételei, termékkód tábla  
Kártyaközpont használat feltételei és szabályozása  
MOL assistance szolgáltatás igénybevételének feltételei  
Biztosítás szolgáltatás igénybevételének feltételei  
Nemzetközi ÁFA és jövedéki adó visszatérítés tájékoztató  
Eurotoll tájékoztató  
Multipont Business Kártya: [www.mol.hu/multipontkartya-igenyles](http://www.mol.hu/multipontkartya-igenyles)

Felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag írják alá.

**Eladó képviselőjében**

MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyilvánosan  
Működő Részvénytársaság

Tóth Gábor  
Egyedi vevők vezető

Berzéki Péter  
Értékesítési szakértő

**Vevő képviselőjében**

2021 FEBR 17  
SOMOGY MEGYEI RENDŐR- FŐKAPITÁNYSÁG

Molnár Gábor r.  
dandártábornok  
megyei rendőrfőkapitány

Sóki Endréné r. százados  
gazdasági  
rendőrfőkapitány-helyettes

Aláírás dátuma:

2021 FEBR 7 5.

Aláírás dátuma:

Kármay Zoltán  
Magy. Rendőr-főkapitány

Kármay Zoltán  
KASZ: 36075389  
Somogy Megyei Rendőr-főkapitányság  
7400 Kaposvár, Szent Imre u. 14/C.

oldal: 5/6



**KAPCSOLATTARTÓK ADATAI**
**Eladó képviselője:**

| Név           | Telefonszám      | E-mail cím      |
|---------------|------------------|-----------------|
| Berzéki Péter | +36-20/92-92-706 | pberzeki@mol.hu |

**Vevő képviselője szerződéssel kapcsolatos ügyekben:**

| Név                    | Telefonszám     | E-mail cím             |
|------------------------|-----------------|------------------------|
| Dani Erika r. százados | +36-30/500-7352 | danie@somogy.police.hu |

**Vevő képviselője kártyával kapcsolatos ügyekben:**

| Név           | Telefonszám     | E-mail cím             |
|---------------|-----------------|------------------------|
| Nagy Sándorné | +36-70/337-5878 | nagys@somogy.police.hu |

**Vevő képviselője számlákkal kapcsolatos ügyekben:**

| Név                 | Telefonszám     | E-mail cím                |
|---------------------|-----------------|---------------------------|
| Bíróné Lenkei Ágota | +36-30/384-3603 | bironela@somogy.police.hu |

**Vevő képviselője elektronikus felszólítás esetén:**

| Név           | Telefonszám | E-mail cím                              |
|---------------|-------------|---|
| E-felszólítás |             | kozgazdasag.somogymrfk@somogy.police.hu |

**Kártyaközpont (KK) kiemelt/dedikált felhasználó:**

| Név           | Telefonszám     | E-mail cím             |
|---------------|-----------------|------------------------|
| Nagy Sándorné | +36-70/337-5878 | nagys@somogy.police.hu |

**Vevő elektronikus-számlaértesítési címe (e-számlázás esetén):**

| Név:            | Telefonszám | E-mail cím                              |
|-----------------|-------------|---|
| E-számla küldés |             | kozgazdasag.somogymrfk@somogy.police.hu |

Felek kijelentik, hogy a fenti kapcsolattartó személyekben és adatokban beálló változás nem minősül szerződésmódosításnak, de a változásról a másik felet haladéktalanul értesíteni kötelesek.



EGYEDIVEVŐ/5362/2021.

## ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés alapján

Alulírott **Tóth Gábor** üzleti vezető és **Berzéki Péter Ferenc** szakértő, mint a **MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyilvánosan Működő Részvénytársaság** (székhely: 1117 Budapest, Október huszonharmadika u. 18., cégjegyzékszám: 01-10-041683, csoport azonosító szám: 17781774-5-44, egyéni adószám: 10625790-4-44; továbbiakban: MOL Nyrt.) együttes cégjegyzésre jogosult munkavállalói az alábbi nyilatkozatot tesszük:

Nyilatkozunk, hogy a MOL Nyrt. a **nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. 3. § (1) bek. 1.a) pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül**, mivel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett **nyilvánosan működő részvénytársaság**.

Jelen nyilatkozatunkat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41.§ (6) bekezdésében foglalt nyilatkozattételi kötelezettségünk teljesítése érdekében tesszük meg.

Budapest,

2021 FEBR 25.

**MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyilvánosan Működő Részvénytársaság**

  
.....  
**Tóth Gábor**  
üzleti vezető

  
.....  
**Berzéki Péter Ferenc**  
szakértő

